

Grozījums Nr. 1**Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert**

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums**B7-0523/2011****PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL**

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums**7. punkts***Rezolūcijas priekšlikums*

7. atgādina, ka Eiropas Savienības Padomes cilvēktiesību darba grupas instrumentu kopumā, ar ko sekmēt un aizsargāt *LGBT* visu cilvēktiesību ievērošanu, ir paredzētas šādas galvenās prioritātes: homoseksualitātes dekriminalizācija pasaulē, vienlīdzība un nediskriminācija, kā arī cilvēktiesību aizstāvju aizsardzība; uzskata, ka augstajai pārstāvei un dalībvalstīm savā ārlietu darbībā šīs prioritātes būtu regulāri jāaizstāv;

Grozījums

7. atgādina, ka Eiropas Savienības Padomes cilvēktiesību darba grupas instrumentu kopumā, ar ko sekmēt un aizsargāt *LGBT* visu cilvēktiesību ievērošanu, ir paredzētas šādas galvenās prioritātes: homoseksualitātes dekriminalizācija pasaulē, vienlīdzība un nediskriminācija, kā arī cilvēktiesību aizstāvju aizsardzība; uzskata, ka augstajai pārstāvei, **visām ES iestādēm** un dalībvalstīm **iekšpolitikā un** savā ārlietu darbībā šīs prioritātes būtu regulāri jāaizstāv;

Or. en

26.9.2011

B7-0523/2

Grozījums Nr. 2

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B7-0523/2011

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

10. aicina augsto pārstāvi, Komisiju un dalībvalstis arī turpmāk partnerībā ar trešām valstīm veicināt ar seksuālo orientāciju un dzimumidentitāti saistītās cilvēktiesības, izmantojot divpusējos dialogus par cilvēktiesībām **un** Eiropas demokrātijas un cilvēktiesību instrumentu (*EIDHR*);

10. aicina augsto pārstāvi, Komisiju un dalībvalstis arī turpmāk partnerībā ar trešām valstīm veicināt ar seksuālo orientāciju un dzimumidentitāti saistītās cilvēktiesības, izmantojot divpusējos dialogus par cilvēktiesībām, Eiropas demokrātijas un cilvēktiesību instrumentu (*EIDHR*) **un citus ārējos finanšu instrumentus**;

Or. en

26.9.2011

B7-0523/3

Grozījums Nr. 3

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B7-0523/2011

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

11. pauž nožēlu, ka Eiropas Savienībā vēl netiek vienmēr pilnībā atbalstītas lesbiešu, geju, biseksuālu un transpersonu tiesības, tostarp tiesības uz fizisko neaizskaramību, tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tiesības uz uzskatu un vārda brīvību, tiesības uz pulcēšanās brīvību, tiesības netikt diskriminētam, tiesības uz pārvietošanās brīvību un patvēruma tiesības;

11. pauž nožēlu, ka Eiropas Savienībā vēl netiek vienmēr pilnībā atbalstītas lesbiešu, geju, biseksuālu un transpersonu tiesības, tostarp tiesības uz fizisko neaizskaramību, tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tiesības uz uzskatu un vārda brīvību, tiesības uz pulcēšanās brīvību, tiesības netikt diskriminētam, tiesības uz pārvietošanās brīvību, ***tostarp tiesības brīvi pārvietoties viendzimuma pāriem un viņu ģimenēm***, un patvēruma tiesības;

Or. en

26.9.2011

B7-0523/4

Grozījums Nr. 4

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B7-0523/2011

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

11. pauž nožēlu, ka Eiropas Savienībā vēl netiek vienmēr pilnībā atbalstītas lesbiešu, geju, biseksuālu un transpersonu tiesības, tostarp tiesības uz fizisko neaizskaramību, tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tiesības uz uzskatu un vārda brīvību, tiesības uz pulcēšanās brīvību, tiesības netikt diskriminētam, tiesības uz pārvietošanās brīvību un patvēruma tiesības;

11. pauž nožēlu, ka Eiropas Savienībā vēl netiek vienmēr pilnībā atbalstītas lesbiešu, geju, biseksuālu un transpersonu tiesības, tostarp tiesības uz fizisko neaizskaramību, tiesības uz privāto un ģimenes dzīvi, tiesības uz uzskatu un vārda brīvību, tiesības uz pulcēšanās brīvību, tiesības netikt diskriminētam, tiesības uz pārvietošanās brīvību, ***tiesības uz profilaktisko veselības aprūpi un ārstniecību*** un patvēruma tiesības;

Or. en

26.9.2011

B7-0523/5

Grozījums Nr. 5

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B7-0523/2011

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums

13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13. aicina dalībvalstis **un** Komisiju pilnībā novērst minēto nevienlīdzību; atkārtu savu prasību Komisijai izstrādāt visaptverošu plānu, kas veltīts homofobijas, transfobijas un tādas diskriminācijas novēršanai, kura notiek seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes dēļ;

13. aicina dalībvalstis, Komisiju **un EĀDD** pilnībā novērst minēto nevienlīdzību; atkārtu savu prasību Komisijai izstrādāt visaptverošu plānu, kas veltīts homofobijas, transfobijas un tādas diskriminācijas novēršanai, kura notiek seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes dēļ;

Or. en

26.9.2011

B7-0523/6

Grozījums Nr. 6

Ulrike Lunacek, Barbara Lochbihler, Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B7-0523/2011

PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, GUE/NGL

Cilvēktiesību, seksuālās orientācijas un dzimumidentitātes jautājums Apvienoto Nāciju Organizācijā

Rezolūcijas priekšlikums

13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a aicina Komisiju un Pasaules Veselības organizāciju ar dzimumidentitāti saistītus veselības traucējumus svītrot no Garīgo un uzvedības traucējumu saraksta un sarunās par slimību starptautiskās klasifikācijas (ICD-11) 11. redakciju nodrošināt, ka tos pārklasificē, neuzskatot par patoloģiju;

Or. en